

UNIVERSITÀ LAVORO TERRITORIO

Il Dipartimento di Musicologia e Beni Culturali dell'Università di Pavia, con sede a Cremona, è da molti anni particolarmente attivo nel valorizzare la ricerca accademica e la didattica oltre i confini universitari, dialogando con la società e il territorio.

In continuità con tale tradizione, nell'a.a. 2021-22 prosegue la rassegna di incontri intitolata

Le arti e i mestieri Dall'Università alle professioni della cultura

Si tratta di interviste a personaggi di spicco nel campo dell'alta divulgazione culturale, condotte da docenti del Dipartimento in stretta collaborazione con gli studenti, in un'ottica il più possibile formativa.

L'intenzione è quella di favorire il collegamento tra mondo accademico e mondo del lavoro in campo culturale, offrendo al corpo studentesco e a tutta la cittadinanza la possibilità di ascoltare dalle parole degli ospiti (che spaziano dall'editoria alla museologia e divulgazione artistica, musicale e audiovisiva) come si sono costruiti la propria professionalità.

Gli incontri si svolgeranno nell'ala storica di Palazzo Raimondi, 'aprendo' così alla città le porte dell'Università e dello splendido palazzo che la ospita.



UNIVERSITÀ DI PAVIA
Dipartimento di
Musicologia e Beni Culturali



Corso Garibaldi 178, 26100 Cremona



+39-037225575



webmaster.musicologia@unipv.it



<https://mbc.unipv.it>



LE ARTI E I MESTIERI RELOADED

DALL'UNIVERSITÀ ALLE PROFESSIONI DELLA CULTURA

Ciclo di incontri

26 novembre 2021 - 5 aprile 2022

Ore 18.30-20.00



Palazzo Raimondi
Dipartimento di Musicologia e Beni Culturali
Cremona, Corso Garibaldi 178 Aula Magna
(+ diretta streaming)



Venerdì
26 novembre 2021

INGRID PUSTIJANAC

dialoga con

PAOLO FARONI
(documentarista - Skyclassica)

con la partecipazione di

Anna Rozsa Farkas e Luigi De Gennaro

Paolo Faroni, laureato presso la Facoltà di Musicologia dell'Università degli Studi di Pavia, dal 2007 lavora regolarmente presso l'emittente televisiva Classica HD—canale della piattaforma Sky interamente dedicato alla musica—dove riveste attualmente il ruolo di responsabile del palinsesto. Ha al suo attivo svariati documentari (realizzati in qualità di autore e regista), ha curato due format di approfondimento musicale regolarmente presenti nella programmazione del canale, e la regia televisiva di tre diverse produzioni operistiche.

Lunedì
13 dicembre 2021

MASSIMILIANO GUIDO

dialoga con

**GIOVANNI PAOLO
DI STEFANO**

(curatore di strumenti musicali al
Rijksmuseum di Amsterdam)

con la partecipazione di

Riccardo Angeloni e Arianna Rigamonti

Giovanni Paolo Di Stefano ha studiato musicologia specializzandosi nella storia del Tangentenflügel e le meccaniche dei pianoforti settecenteschi. Svolge un'intensa attività di ricerca sulla storia e la tecnologia degli strumenti musicali, su cui ha pubblicato importanti contributi nelle più prestigiose riviste ed enciclopedie internazionali. Dal 2007 insegna Storia degli strumenti musicali all'Università e al Conservatorio di Palermo. È curatore di strumenti musicali al Rijksmuseum di Amsterdam.



Mercoledì
9 marzo 2022

MARIAROSA BRICCHI

dialoga con

**LEONARDO MARCELLO
PIGNATARO**

(traduttore letterario e audiovisivo)

e

MATTEO AMANDOLA

(adattatore dialoghista per la televisione)

con la partecipazione di

Enrico Tomasoni

Leonardo Marcello Pignataro

Lucano d'origine, campano d'imposizione, romano d'adozione, torinese d'elezione, traduce da oltre trent'anni. Ha tradotto e traduce dall'inglese e dal russo per agenzie, riviste e quotidiani, televisioni, società di doppiaggio e adattatori. Si è laureato in Lingue e letterature straniere, ha frequentato il Master in traduzione di testi inglesi post-coloniali e si è dedicato così alla traduzione letteraria e saggistica. Non ha però abbandonato la passione per la traduzione audiovisiva, a cui da qualche anno associa l'attività di docente di traduzione editoriale, saggistica e audiovisiva.

Matteo Amandola

Romano e figlio d'arte, si avvicina al mondo della recitazione e del doppiaggio grazie al padre, l'attore, doppiatore e adattatore Vittorio Amandola. Affianca alla propria professione di adattatore dialoghista il percorso di studi in Scienze Giuridiche, dedicando particolare attenzione al ruolo dell'IMAJE. Si è occupato, tra gli altri, dell'adattamento di "Game of Thrones – Il Trono di Spade", "Boardwalk Empire – L'Impero del crimine", "White Collar – Fascino criminale", "Dark", "Instinct", "NCIS". Collabora principalmente con Dea5 e VSI Italia. Nel 2017 vince il premio "Voci nell'Ombra" come miglior adattatore di un prodotto seriale televisivo, per i dialoghi del "Trono di Spade".



Martedì
5 aprile 2022

ALESSANDRO BRATUS

dialoga con

BERNARDO MATTIONI
(label & artist manager, Woodworm)

con la partecipazione di

Marco Occhio

Bernardo Mattioni lavora presso Woodworm, etichetta, editore musicale e agenzia di management con sede ad Arezzo. Tra gli artisti che segue, tanto a livello discografico quanto nelle attività di promozione e produzione dei live, Motta, Rancore, La Rappresentante di Lista, Giancane.

Gli eventi si svolgeranno nel rispetto delle norme anticovid.

L'accesso sarà possibile solo su prenotazione
e per coloro in possesso di certificazione verde.

Per info e prenotazioni:
eleonora.rocconi@unipv.it

Gli eventi saranno in diretta YouTube alla pagina:
<https://bit.ly/mbc-YT>